

NĂM THỨ 32 SỐ 6168 Ngày thứ ba 6 Juin 1939 Ngày 19 tháng 7 (Thiếu) NĂM KT-MÀO

LUCIAN VAN NGOC COFAT

Chủ-nhơn: NGUYỄN-VĂN-CỬA

Mua bán và tri thức trên các... NGUYỄN-VĂN-CỬA... Chủ bài và chủ-đăng Lâm-Văn-Ngô.

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

BÁO-QUÂN: 57, Rue Lucien Hossard, 57 - SAIGON ĐÂY THẬP TẾT: LUOVITRE - ĐÂY THẬP MÙI: 20.364

Chủ-nhơn: LÂM-VĂN-NGÔ

They meet the... PHÁP-QUỐC... 8, Rue Tracacat - PARIS (VII)

GIẤY BÁO

Một năm... 12500 Sáu tháng... 6.50 Ba tháng... 3.50 Mỗi số... 0.04

TẠI PHÒNG CÁN-HỒNG HỒM THỨ BẢY

TIN CHANH PHỔ

TẠI NẠN HẰNG NGÀY

QUAM

KẾ BUỒN NGƯỜI VUI

Cuộc lễ Canh-nông củ hành một cách tôn-nghiêm

Sau những bài diễn văn các nông-gia đi viếng các sở quan về đến nông-nghiệp

Ông Mariani được thưởng huy-chương và nhiều diên-chủ nông-gia được lãnh cấp-băng

Như chúng tôi đã nói hôm sáng thế này, cuộc lễ ấy có hình thức phong cách-nông Namky dưới quyền chủ-tọa quan Thanh tra lao-động Equivillon... Ông Mariani được thưởng huy-chương và nhiều diên-chủ nông-gia được lãnh cấp-băng

7 giờ sáng, quang-cảnh phòng canh-nông đã chưng diện rất trang hoàng... Ông Mariani được thưởng huy-chương và nhiều diên-chủ nông-gia được lãnh cấp-băng

Một người đến thăm... Ông Mariani được thưởng huy-chương và nhiều diên-chủ nông-gia được lãnh cấp-băng

Một nông-gia mà tất cả các chính-phủ... Ông Mariani được thưởng huy-chương và nhiều diên-chủ nông-gia được lãnh cấp-băng

Ông Thanh-tra... Ông Mariani được thưởng huy-chương và nhiều diên-chủ nông-gia được lãnh cấp-băng

Ngài cũng không quên rằng... Ông Mariani được thưởng huy-chương và nhiều diên-chủ nông-gia được lãnh cấp-băng

Quan lại thống bang

Theo lịch-dịch của quan Thống đốc Namky... Quan lại thống bang

Quan lại thống bang... Quan lại thống bang

Quan lại thống bang... Quan lại thống bang

Quan lại thống bang... Quan lại thống bang

Quan lại thống bang... Quan lại thống bang

Quan lại thống bang... Quan lại thống bang

Quan lại thống bang... Quan lại thống bang

Xe ô tô đặng xe thô mệ

Hôm ngày chầu chực rất đày... Xe ô tô đặng xe thô mệ

Xe ô tô đặng xe thô mệ... Xe ô tô đặng xe thô mệ

Xe ô tô đặng xe thô mệ... Xe ô tô đặng xe thô mệ

Xe ô tô đặng xe thô mệ... Xe ô tô đặng xe thô mệ

Xe ô tô đặng xe thô mệ... Xe ô tô đặng xe thô mệ

Xe ô tô đặng xe thô mệ... Xe ô tô đặng xe thô mệ

Xe ô tô đặng xe thô mệ... Xe ô tô đặng xe thô mệ

Toàn-quyền bằng lòng thêm phụ cấp cho quan-lại chế không tăng lương

Việc này các nhà đưng-chức ở đây sau khi quyết định là cho chỉ-hành quan chế không phải gọi về Pháp nữa

Quan Thống đốc Namky và quan-khâm... Quan Thống đốc Namky và quan-khâm

Quan Thống đốc Namky và quan-khâm... Quan Thống đốc Namky và quan-khâm

Quan Thống đốc Namky và quan-khâm... Quan Thống đốc Namky và quan-khâm

Quan Thống đốc Namky và quan-khâm... Quan Thống đốc Namky và quan-khâm

Quan Thống đốc Namky và quan-khâm... Quan Thống đốc Namky và quan-khâm

Quan Thống đốc Namky và quan-khâm... Quan Thống đốc Namky và quan-khâm

Dân Xuân-lộc thất vọng, mà dân hạt Bà-ri-a có phước

Từ ngày 15 tháng 5... Dân Xuân-lộc thất vọng, mà dân hạt Bà-ri-a có phước

Dân Xuân-lộc thất vọng, mà dân hạt Bà-ri-a có phước... Dân Xuân-lộc thất vọng, mà dân hạt Bà-ri-a có phước

Dân Xuân-lộc thất vọng, mà dân hạt Bà-ri-a có phước... Dân Xuân-lộc thất vọng, mà dân hạt Bà-ri-a có phước

Dân Xuân-lộc thất vọng, mà dân hạt Bà-ri-a có phước... Dân Xuân-lộc thất vọng, mà dân hạt Bà-ri-a có phước

Dân Xuân-lộc thất vọng, mà dân hạt Bà-ri-a có phước... Dân Xuân-lộc thất vọng, mà dân hạt Bà-ri-a có phước

Dân Xuân-lộc thất vọng, mà dân hạt Bà-ri-a có phước... Dân Xuân-lộc thất vọng, mà dân hạt Bà-ri-a có phước

Dân Xuân-lộc thất vọng, mà dân hạt Bà-ri-a có phước... Dân Xuân-lộc thất vọng, mà dân hạt Bà-ri-a có phước

Ông chỉ trị rất đàng, không... Ông chỉ trị rất đàng, không

Ông chỉ trị rất đàng, không... Ông chỉ trị rất đàng, không

Ông chỉ trị rất đàng, không... Ông chỉ trị rất đàng, không

Ông chỉ trị rất đàng, không... Ông chỉ trị rất đàng, không

Ông chỉ trị rất đàng, không... Ông chỉ trị rất đàng, không

Ông chỉ trị rất đàng, không... Ông chỉ trị rất đàng, không

Ông chỉ trị rất đàng, không... Ông chỉ trị rất đàng, không

Hòa hiếu Hồng liên Tự xin giảm lại

Chúng tôi rất cảm động... Hòa hiếu Hồng liên Tự xin giảm lại

Một gã giúp việc ở nhà máy xây Quảng-Tân-Hưng

Biết cái là tài đàn đã... Một gã giúp việc ở nhà máy xây Quảng-Tân-Hưng

Nghĩa cử đáng khen

THUỐC... Nghĩa cử đáng khen

Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Hôm nay rất đày nhà chử-trách... Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Lời cảm tạ

Chúng tôi rất cảm động... Lời cảm tạ

Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Hôm nay rất đày nhà chử-trách... Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Hôm nay rất đày nhà chử-trách... Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Hôm nay rất đày nhà chử-trách... Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Hôm nay rất đày nhà chử-trách... Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Một nhà thầu đôn tế từ trên cao rót xuống đất

Hôm sớm mai thứ bảy tuần... Một nhà thầu đôn tế từ trên cao rót xuống đất

Một thiêu phụ đành chịu độc được quyền sanh

Vào 6 giờ đêm hôm qua... Một thiêu phụ đành chịu độc được quyền sanh

Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Hôm nay rất đày nhà chử-trách... Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Hôm nay rất đày nhà chử-trách... Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Hôm nay rất đày nhà chử-trách... Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Hôm nay rất đày nhà chử-trách... Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Một nhà thầu đôn tế từ trên cao rót xuống đất

Hôm sớm mai thứ bảy tuần... Một nhà thầu đôn tế từ trên cao rót xuống đất

Một thiêu phụ đành chịu độc được quyền sanh

Vào 6 giờ đêm hôm qua... Một thiêu phụ đành chịu độc được quyền sanh

Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Hôm nay rất đày nhà chử-trách... Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Hôm nay rất đày nhà chử-trách... Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Hôm nay rất đày nhà chử-trách... Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

Hôm nay rất đày nhà chử-trách... Một bà sưng-phụ bị một gã sỡ-khanh cướp đoạt trong 3 ngàn đồng

«SU-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thuê giấy)... 5200

Chúng tôi xin gửi lời chào trân trọng tới các bạn đồng nghiệp, những người bạn thân thiết của chúng tôi, những người bạn đồng nghiệp của chúng tôi, những người bạn đồng nghiệp của chúng tôi...

Đọc báo mà không đọc tờ «Nông-công Thương» là người chưa từng đọc báo

CLINIQUE PELLERIN
93, Rue Pellerin

DOCTEUR TRAN-V-BO
Téléphone: 20.912

Mô. Đe. đê,
Bệnh đàn bà, con nít,
Bệnh phong tình và các
Rối kinh (Rayons X) - Chay điện (Diathermie)

Phòng riêng rất đẹp
Người để nằm riêng mỗi một phòng
NHÀ MỒ TÔI TÀN
Sáng 8 giờ 15 giờ
Chều 3 giờ 5 giờ

Pháp-Quốc Đại-Dược Phòng
111-113, đường Catinat - Saigon



Nhà thuốc rộng lớn hơn hết vì kim thời hơn hết trong cõi Đông-áp. Công-cao mua bán sản phẩm kéo dài thành ra một nhà thuốc đông-áp rộng lớn hơn các đại dược phòng.

ĐAU ĐỚN LÂM CHỈ
nếu không sợ
nguy hiểm gì mà
tránh khỏi sự đau đớn.

ASPIRINE

USINES DU RHONE

nhức đầu
đau óc
đau răng
đau bụng dạ

ASPIRINE
USINES DU RHONE

Hỏa sản Đông-pháp cần cho dân Bắc phi

Do là lời ông Gauthier giám đốc Đông pháp Thương mại cuộc ở Alger tu-đo-bô với cả hiệu báo «Annieles Coloniales»

Tại hội chợ thuộc địa Alger, ông Gauthier giám đốc Đông pháp Thương mại cuộc ở Alger đã tuyên bố với hai-chieu báo «Annieles Coloniales» nhiều điều quan trọng về sản phẩm của Đông pháp. Chúng tôi xin lược dịch bài tường thuật của báo A.C. và đăng như sau này:

Việc lập Đông-pháp Thương mại cuộc ở Bắc-Phi

Ông Gauthier nói: «Việc lập Đông-pháp Thương mại cuộc là do quan Toản quyền, Jules Brevié và Khalil Toản quyền ở Dakar và ủy viên cao minh do đại lập ở vương quốc Tây Phi châu ở Alger. Thương cuộc ấy phát đạt lắm, do là một tang chừng rõ rệt về tư tưởng của dân Bắc phi, tại hội chợ Alger.»

«Mấy tháng vừa rồi, nhiều sự khó khăn trên trường cai trị đã khiến Đông pháp Thương mại cuộc chậm trễ của Quan Tổng trưởng thuộc địa Georges Mavel đã kêu gọi cấp những sự khó khăn ấy nên Đông pháp thương mại cuộc, hiện diện lớn về kinh tế của Bắc Phi, tại hội chợ Alger.»

Do đó mà ta có được cho xứ-Algerie biết rằng những hóa sản Đông-pháp cần thiết cho dân Bắc phi.

Trà Đông-pháp Trước hết, chúng ta cho các khách vào thăm (gian hàng) biết các thứ trà đen, trà xanh của Đông pháp.

Hàng năm, xứ Bắc Phi nhập cảng tới 12.000 tấn trà, trị giá từ 150 tới 170 triệu franc. Hầu hết các món tiền lớn đó đều ra khỏi nền kinh tế Pháp để mất vào nước Tàu, nước Nhật, xứ Tích lan, không kéo về được tí gì cả. Thế mà trà vẫn là một thứ thú sùng của Đông pháp. Như vậy, tình thế thật là trái lý. Nếu Đông pháp bán được trà sang Bắc Phi thì 170 triệu franc không ra khỏi vòng kinh tế Pháp.

Chính vì mục đích đó mà Chính phủ Đông pháp đã phái những nhà khoa học sang Tàu, sang Ấn độ để khảo cứu về cách chế trà và năm 1935 đã phát một viện kỹ sư canh nông sang công các Bắc Phi để khảo xem những thứ trà xanh thì nào thì dân bản xứ thích uống.

Hiện giờ trà Đông pháp sản xuất ra còn ít, vì phải

MẶT TÔI XINH TRẺ BIẾT CHỪNG NÀO!

Che là dùng Xà-phòng CADUM thì sẽ thấy ngay khuôn-khái và mặt sẽ rõ ràng vì Xà-phòng CADUM nhờ cách chế tạo hi-đrô-mi-ên và theo phương pháp riêng nên bao giờ cũng giữ được nước da mềm mịn. Hơn nữa điện-tạo cũng làm thế quý bà cũng to thêm và khỏe-mạnh và trẻ trong ra. Xà-phòng CADUM đã khiến cho người ta trẻ nên bao vẻ đẹp đã thêm tho mà người ngoài phải say-dâm.

Sáng nào tôi cũng thấy trẻ thêm ra

Savon Cadum

POINSARD & VEYRET

biết nấu cơm bao giờ, nó cũng không dính liền vào nhau không nát. Nếu chín rồi gạo mất cả màu ngả ngà, nó hóa trắng tinh. Sau hết điều qui hóa như là cơm, gạo đã ăn còn có thể 1-2-3 nấu lại để ăn bữa sau, gạo trắng thì không thể. Gạo dẻo giã chất tươi và bổ đặc biệt Gạo này dân Ấn-đo dân Mauritanie, dân Nam Phi chuộng lắm. Hai năm nay trên Saigon đã bắt đầu xuất cảng thứ gạo này. Xuất cảng nhiều đều bán cả cho Ấn độ. Tuy vậy vì nó dễ lâu được nên quân đội của ta (tức là Pháp) ở Djibouti có mua rất nhiều hồ gạo tương nên giới thiệu cho dân Bắc-phi biết thứ hàng mới đó.

AI muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hàng nhất? AI muốn có người bảo - chế thiết kỹ càng, các toa thuốc của các quan Đốc-Tơ?

VẬY XIN QUI VỊ ĐẾN TẠI:

pharmacie franco-asiatique

PHÁP - Á DƯỢC PHÒNG

RUE DES MARINES, 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHAM-HUU-HANH dược hàng Đốc-chế-sự, tiếp nước qui vị một cách mau-mẫn và vui-tỷ.

Thuốc mới và tốt nhất hàng, giá lại rẻ.

Qui vị ở Lạc-Tinh giới thiệu đến mua thuốc, thì chúng tôi sẵn lòng thì làm, giới thiệu tình cụ quý mến, phải lại không tình đến cậy phí.

DOCTEUR

+ VÔ-DUY-THẠCH +

50, Boulevard Bonard - Saigon 50

Téléphone: 20.974

Chuyên trị các chứng bệnh như là tả bại và những bệnh sau khi sanh sống.

Muốn rước đi xa giờ nào cũng được.

Đọc báo mà không đọc tờ «Nông-công Thương» là người chưa từng đọc báo

